

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député reconnaîtra qu'on a déjà posé cette question, au moins autant que je m'en souviens. Si je me trompe, le ministre peut répondre.

Il semble que j'aie raison.

**M. J. P. Nowlan (Annapolis Valley):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question supplémentaire au ministre. Puisque le ministre a parlé de l'augmentation faite par la Shell Oil, que pense-t-il de l'augmentation qui aurait été décidée aujourd'hui à la suite de l'accord concernant l'Inco?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député demande au ministre d'exprimer une opinion. C'est pourquoi je ne crois pas qu'une question posée de la sorte soit recevable.

**M. Nowlan:** Monsieur l'Orateur, comme je respecte toujours la présidence, je pourrais peut-être formuler ma question autrement. Maintenant que nous connaissons les termes de l'accord de l'INCO, le ministre est-il prêt à faire connaître son opinion à la Chambre et à nous dire si cet accord favorise l'inflation?

**L'hon. M. Basford:** Oui, si on le juge souhaitable.

#### QUESTION POSÉE AU CABINET

**M. Steven E. Paproski (Edmonton-Centre):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au très honorable premier ministre au sujet de sa visite à New-York. En plus de danser avec la protagoniste de *Funny Girl*, le premier ministre est-il allé voir la pièce de *Broadway Promises, Promises* pour avoir un avant-goût des prochaines élections?

**Des voix:** Oh, oh!

#### LA DÉFENSE NATIONALE

##### LA MILICE ET LES CORPS DE CADETS

**L'hon. W. G. Dinsdale (Brandon-Souris):** Monsieur l'Orateur, le ministre de la Défense nationale dirait-il à la Chambre si le gouvernement songe à une réduction substantielle de la milice canadienne et, si oui, les divers corps de cadets seront-ils touchés?

**M. l'Orateur:** Je pense que la question ainsi formulée invite le ministre à faire une déclaration très générale de politique. J'espère que ce dernier s'en abstiendra pour le moment.

**L'hon. Léo Cadieux (ministre de la Défense nationale):** Oui, monsieur l'Orateur. Je comptais signaler à l'honorable représentant ce que ma déclaration du 19 septembre indiquait clairement, savoir que le nombre de cadets ne

[M. Broadbent.]

sera pas réduit. Quant à la milice, nous sommes en train d'en discuter avec les associations de défense et je suis sûr qu'on s'entendra sur la forme qu'elle prendra.

**M. J. P. Nowlan (Annapolis Valley):** Monsieur l'Orateur, vu la permanence de l'appel d'offres pour la construction d'un nouveau quartier général de la Défense, je voudrais demander au ministre de la Défense nationale si nous devons conclure que la révision de la défense est maintenant terminée?

**L'hon. M. Cadieux:** Monsieur l'Orateur, selon mon interprétation personnelle en ce qui concerne l'immeuble de la Défense nationale, ce n'est qu'un indice que nous existons toujours.

#### AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

##### LA CONVOCATION DU COMITÉ PERMANENT

**M. David Orlikow (Winnipeg-Nord):** Monsieur l'Orateur, comme il s'est écoulé presque deux semaines depuis que nous avons reçu le rapport annuel du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et les dépositions recueillies par le comité au cours de la dernière session sur les questions qui s'y rapportent, le leader du gouvernement à la Chambre voudra-t-il aborder la question avec le président du comité et insister pour que celui-ci se réunisse sans tarder?

**L'hon. Donald S. Macdonald (président du Conseil privé):** Volontiers, monsieur l'Orateur.

#### LA DÉFENSE NATIONALE

##### LES FORCES ARMÉES DE L'ARCTIQUE

**M. Rod Thomson (Battleford-Kindersley):** Monsieur l'Orateur, le ministre de la Défense nationale nous dirait-il quand il annoncera ses projets concernant les forces armées de l'Arctique dont on parle tant ces jours-ci?

**L'hon. Léo Cadieux (ministre de la Défense nationale):** Monsieur l'Orateur, j'espère que ce sera bientôt, si cela peut satisfaire le député. J'ajoute qu'à la suite des nombreuses instances qu'il a présentées, les vols dans le grand Nord sont plus réguliers que par le passé.

#### LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

##### NIGÉRIA ET BIAFRA—LES ENTRETIENS AVEC U THANT

**M. David MacDonald (Egmont):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au premier ministre au sujet de sa rencontre d'hier